

Dē marī – odstavec 3

Sed morbus meus etiam ūnum bonum habet – (ego) in propriā casulā habitō.

Ale moje nemoc má i jednu výhodu – bydlím ve vlastní chýši (chýšce, chaloupce).

Lignīle meum parvum sed commodum est.

Moje dřevěnice je malá, ale pohodlná.

In mediō lignīli mēnsa est, in mēnsā cochlear, stilus et pugillāria mea iacent.

Uprostřed dřevěnice je stůl, na stole leží lžíce, pisátko a můj zápisník.

Apud iānuam aquimināle cum mantēli crassō habeō, itaque cum cēterīs militibus lavārī nōn dēbeō.

U dveří mám umývadlo s hrubým ručníkem, proto se nemusím umývat s ostatními vojáky.

Contrā iānuam cubīle cum cervicālibus est.

Naproti dveří je lůžko s polštáři.

Lignīle meum duo lūmināria lūce complent.

Moji dřevěnici osvětlují (= plní světlem) dva světlíky (okna). Lūx, lūcis, f. - světlo

In angulō lignīlis focus cum cōpiā coctilium est, hieme itaque frīgore liberārī possum.

V rohu dřevěnice je krb (ohniště) se zásobou (suchého) dřeva, proto se v zimě mohu ohřát (= zbavit se chladu).

Hiems, hiemis, f. (vzor: mīles) - zima; frīgus, oris, n. (vzor: carmen) – chlad, zima;

Legenda:

Žlutý zvýrazňovač = substantiva podle vzoru MARE.

Modrý zvýrazňovač = slovní spojení, vazby slov s ustáleným významem.

Podtržení vlnovkou = přísudek.

Podtržení rovnou čarou = podmět.

Podtržení přerušovanou čarou = předmět v akuzativu.

Tečkované podtržení = příslovečné určení (PU).

Tučné tečkované podtržení = současně PU, současně jmenná část sponového přísudku.